

دوره یازدهم قانون گذاری

جلسه - ۹۶

صورت مشروح

مذاکرات مجلس

بانضمام متن قوانین

یک شنبه سوم تیر ماه ۱۳۱۸

شماره مسلسل - ۸۵

مذاکرات مجلس

صورت مشروح مجلس روز يك شنبه سوم تير ماه ۱۳۱۸ *

فهرست مطالب:

- | | |
|--|--|
| ۱ - تصویب صورت مجلس | به چاپخانه مجلس |
| ۲ - اعلام وصول لایحه تجدید استخدام اتوموزر | ۵ - بقیه شورده لایحه اصول محاکمات مدنی و تصویب مواد ۹۹ تا ۷۴ |
| ۳ - شور و تصویب لایحه استخدام دوازده نفر هنر آموز | ۶ - تصویب مریخصی آقای مزدی |
| ۴ - اعلام وصول قرارداد و اکتاری ماشین آلات چاپخانه روشنائی | ۷ - موقع و دستور جلسه بعد - ختم جلسه |

(مجلس يك ساعت پیش از ظهر بریاست آقای اسفندیاری تشکیل گردید)

صورت مجلس ۲۷ خرداد ماه را آقای مؤید احمدی (منشی) قرائت نمودند

شور شده و گزارش آن بعرض میرسد لایحه هم طبع و توزیع شده است . گزارش کمیسیون بودجه :

کمیسیون بودجه با حضور آقای وزیر پیشه و هنر لایحه شماره ۱۲۳۸۳ دولت راجع با استخدام دوازده نفر هنر آموز اتباع آلمان را مطرح شور قرار داده در نتیجه با مواد پیشنهادی موافقت و اینک گزارش آن بعرض مجلس شورای ملی میرسد .

گزارش کمیسیون امور خارجه :

کمیسیون امور خارجه لایحه شماره ۱۲۳۸۳ دولت

[۱ - تصویب صورت مجلس]

رئیس - در صورت مجلس نظری نیست ؟ (گفته شد - خیر)

صورت مجلس تصویب شد .

[۲ - اعلام وصول لایحه تجدید استخدام اتوموزر]

رئیس - لایحه تجدید استخدام اتوموزر متخصص چاپخانه مجلس از طرف کارپردازی مجلس بمجلس شورای ملی تقدیم شده و بکمیسیونهای مربوطه ارجاع میشود .

[۳ - شور و تصویب لایحه استخدام دوازده نفر هنر آموز]

رئیس - لایحه وزارت پیشه و هنر راجع با استخدام دوازده نفر هنر آموز مطرح است در کمیسیونهای بودجه و خارجه

(مطابق قانون ۸ آذر ماه ۱۳۰۵)

عین مذاکرات مشروح نود و ششمین جلسه از دوره یازدهم قانون گذاری

اداره تند نویسی و تحریر صورت مجلس

اسامی غائبین جلسه گذشته که ضمن صورت مجلس خوانده شده :

غائبین با اجازه - آقایان : تقی الاسلامی - تولیت - مجد ضیائی - حاج منک - دبیر سهرابی - میرزائی - انجمنی - بیات ماسکو - روحی

هدایت الله بالیزی .

غائبین بی اجازه - آقایان : اعظم زنگنه - نواب یزدی .

دیر آمده با اجازه - آقای دکتر سمعی .

دیر آمدگان بی اجازه - آقایان : وکیلی - قراگزلو .

راجع با استخدام ۱۲ نفر هنر آموز برای آموزشگاههای وزارت پیشه و هنر از اتباع آلمان را با حضور آقای وزیر پیشه و هنر مطرح نموده و با توضیحاتی که در اطراف استخدام آنان داده اند از نقطه نظر ملیت با استخدام آنان موافقت حاصل شده اینک گزارش آن تقدیم میشود .

رئیس - ماده اول قرائت میشود :

ماده ۱ - وزارت پیشه و هنر مجاز است ۱۲ نفر هنر آموز برای آموزشگاههای خود از بین هنر آموزان فعلی که مدت پیمان استخدامی آنها منقضی میشود یا اشخاصیکه جدیداً انتخاب خواهند شد برای مدت سه سال با حقوق و شرایط زیرین از تبعه آلمان استخدام نماید .

۱ - هنر آموز ماشین سازی و مدیر فنی دانشکده صنعتی با حقوق ماهیانه ۵۶۰۰ ریال

۲ - هنر آموز فلز کاری با حقوق ماهیانه ۳۶۶۰ ریال

۳ - هنر آموز درود گری و متصدی کارخانه درود گری با حقوق ماهیانه ۳۶۸۰ ریال

۴ - هنر آموز آهنگری با حقوق ماهیانه ۳۶۸۰ ریال

۵ - هنر آموز آهنگری و مدیر فنی کارخانه آهنگری با حقوق ماهیانه ۴۲۵۰ ریال

۶ - هنر آموز و مدیر فنی هنرستان تبریز با حقوق ماهیانه ۴۴۸۰ ریال

۷ - هنر آموز و مدیر فنی هنرستان اصفهان با حقوق ماهیانه ۴۶۰۰ ریال

۸ - هنر آموز و مدیر فنی هنرستان شیراز با حقوق ماهیانه ۴۲۵۰ ریال

۹ - هنر آموز و مدیر فنی هنرستان مشهد با حقوق ماهیانه ۲۵۰۰ ریال

۱۰ - استاد کار بخش آهنگری و چلنگری با حقوق ماهیانه ۳۰۰۰ ریال

۱۱ - استاد کار بخش آهنگری و چلنگری با حقوق ماهیانه ۳۰۰۰ ریال

۱۲ - استاد کار بخش آهنگری و چلنگری و ابزار سازی

و قسطه سازی با حقوق ماهیانه ۳۰۰۰ ریال
رئیس - موافقین با مساده اول بر خیزند (اکثر بر خاستند) تصویب شد . ماده دوم -

ماده ۲ - هنر آموزان نامبرده میتوانند تا حدود نصف حقوق خود را بمارك دریافت نمایند .

رئیس - موافقین با ماده دوم بر خیزند (اکثر قیام نمودند) تصویب شد . ماده سوم :

ماده ۳ - بهر يك از هنر آموزان ماهیانه معادل مبلغی که از پانصد ریال تجاوز نکند گزایه منزل پرداخته خواهد شد و در صورتیکه در دانشکده یا در هنرستانها محل سکونت بانها داده شود دیگر حق بکرایه منزل نخواهند داشت .

رئیس - موافقین با ماده سوم قیام نمایند (اکثر قیام کردند) تصویب شد . ماده چهارم :

ماده ۴ - هزینه آمدن هر يك از هنر آموزان از آلمان بایران پنجاه پهلوی و هزینه بازگشت آنها نیز پنجاه پهلوی پرداخت میگردد و چنانچه عیال خود را به همراه بیاورند هزینه سفر عیال هر يك نیز معادل مبلغی که بخود آنها داده میشود پرداخت خواهد شد لیکن پرداخت هزینه بازگشت در صورتی است که استخدام هنر آموزان تجدید نگردد .

تجربه - آقای هلموت روش هنر آموز الکترونیک دانشکده صنعتی تبریز از لحاظ دریافت هزینه سفر بازگشت مشمول این ماده خواهد بود .

رئیس - موافقین با ماده چهارم بر خیزند (اکثر قیام کردند) تصویب شد . ماده پنجم :

ماده ۵ - بهر يك از هنر آموزان سالی یکماه مرخصی با استفاده از حقوق داده خواهد شد و در صورت بیماری تا سه ماه حقوق آنها قابل پرداخت خواهد بود .

رئیس - موافقین با ماده پنجم قیام فرمایند (اکثر قیام کردند) تصویب شد . ماده ششم قرائت میشود .

ماده ۶ - سایر شرایط طبق مقررات قانون ۲۳ عقرب ۱۳۰۱ استخدام خارجی ها خواهد بود .

رئیس - موافقین با ماده ششم بر خیزند (اکثر بر خاستند)

دوره یازدهم قانون گذاری

مذاکرات مجلس

تصویب شد . در کلیات آخر هم نظری ترسیده و مخالفی نیست رأی میگیریم بمجموع مواد این لایحه که مشتمل بر شش ماده است آقایانیکه موافقت و رقه سفید خواهند داد .

(اخذ و استخراج آراء شده یکصد و سه ورقه شمرده شد)
رئیس - عدّه حضار موقع اعلام رای صد و هفت با کثرت یکصد و سه رأی تصویب شد .

[۴ - اعلام وصول قرارداد واگذاری ماشین آلات چاپخانه روشنائی به چاپخانه مجلس]

رئیس - قرارداد بین وزارت دارائی و کار برداری مجلس داده شده است برای ماشین آلات و لوازم موجوده چاپخانه روشنائی که از وزارت دارائی به چاپخانه مجلس واگذار شود و پانزده هزار ریال برای مصارف بنائی با اطلاع و تصویب وزارت دارائی مقرر شده است که از مجلس باید تصویب شود و لایحه آن تقدیم شده است بکمسیون محاسبات مجلس ارجاع خواهد شد و نتیجه بعداً بعرض مجلس میرسد .

[۵ - بقیه شور دوم لایحه اصول محاکمات مدنی و تصویب مواد ۷۴ تا ۹۹]

رئیس - بقیه شور دوم لایحه اصول محاکمات مدنی از ماده ۷۴ مطرح است . ماده ۷۴ قرائت میشود
مبحث دوم - پیوست های دادخواست

ماده ۷۴ - مدعی باید رونوشت استادی را که بانها استناد کرده گواهی نموده پیوست دادخواست کند مقصود از رونوشت گواهی شده رونوشتی است که دفتر داد گاهی که دادخواست بانجا داده میشود یا دفتر یکی از داد گاههای دیگر یا یکی از ادارات ثبت استادی دفتر اسناد رسمی و در جائیکه هیچیک از آنها نباشد بخشدار محل یا یکی از ادارات دولتی مطابقت

آنها با اصل گواهی کرده باشد .
در صورتیکه رونوشت سند در خارجه تهیه شده باشد باید در دفتر یکی از سفارتخانه ها یا کنسولگریهای ایران گواهی شود .

هر گاه اسناد مفضل باشد مثل دفتر بازرگانی یا اسنامه شرکت و امثال آن قسمت هایی که مدرک ادعاه است خارج نویس شده پیوست دادخواست میگردد .

رئیس - موافقین با ماده ۷۴ قیام فرمایند (اکثر بر خاستند) تصویب شد . ماده ۷۵ :

ماده ۷۵ - در صورتیکه اسناد بزبان فارسی نباشد باید علاوه بر رونوشت گواهی شده سند ترجمه گواهی شده آن نیز پیوست دادخواست شود .

گواهی صحت ترجمه و مطابقت رونوشت با اصل را مترجمین رسمی یا مأمورین کنسولی خواهند نمود .

رئیس - موافقین با ماده ۷۵ قیام فرمایند (اکثر قیام نمودند) تصویب شد . ماده ۷۶ قرائت میشود :

ماده ۷۶ - اگر دادخواست توسط وکیل داده شده باید وکالت نامه وکیل و در صورتیکه دادخواست را قیم داده باشد رونوشت گواهی شده قیم نامه و بطور کلی رونوشت سندی که مثبت سمت دادخواست دهنده است نیز باید پیوست دادخواست شود .

رئیس - موافقین با این ماده بر خیزند (اغلب قیام نمودند) تصویب شد . ماده ۷۷ قرائت میشود :

ماده ۷۷ - دادخواست و کلیه برگهای پیوست آن باید در دو نسخه و در صورت تعدد مدعی علیه بعد از آنها بعلاوه يك نسخه باشد .

- اسامی موافقین - آقایان : تربیت - شجاع - دکتر قزل باغ - مؤید احمدی - ایزدی - ارکالی - نهرانچی - حرآت - آزادی - شاهنگ - محمدضیایی - ملایری - اعظم زنگنه - قراقرز - نائینی - یازسا - تنوخی - رفیعی - بالیزی - حسین عدوی - کاشف - مؤیدتائینی - منتصم سنگ - سفاری - معینی - مؤید قوامی - ملک مدنی - موثر - نوبخت - دکتر ادهم - بوداقلان - معمل - نراقی - دستانانی - آصف - شه دوست - صفوی - منار - حریری طلوع - دکتر طاهری - منتصف - دکتر غنی - مشیردوانی - کارزوبان - اومدی - حریری - سعودی خراسانی - دکتر اهری - جهانشاهی - انجمنی - طباطبائی - امیر ابراهیمی - نهستانی - زوخی - مولوی - مهدوی - ملک زاد آملی - هدایت الله بالیزی - عزیزی - دولشاهی - حبیبی - دکتر جوان میرزائی - رضوی - دادور - خواجه نوری - دکتر سنگ - علی قلی هدایت - ظاهرخ - فرشی - ساکیان - وکیلی - منتضدی - مقدم - نیکبورد - جیدری - جرجانی - مرآت اسفندیاری - ینامی - ابراهیمی ریگی - ذوالقدر - ناهید - محیر فرزند - محیط - دکتر منک زاده - نواب یزدی - دکتر نیرومند - جلایی - خواجهی - ناصبی - اسفندیاری - هراز - ایقوانی - لاریجانی - بیات - کودرزی - حمزه تاش - جلیلی - دکتر تهمان - اقبال - سعودی - دکتر آصف تاج بخش - اردبیلی .

رئیس - موافقین قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۷۸:

ماده ۷۸ - تاریخ تقدیم دادخواست باید شمسی و با تمام حروف نوشته شود. دادخواست دهنده باید زیر دادخواست را امضاء کند. و در صورت عجز از امضاء مهر یا اثر انگشت خود را بگذارد و شخص معتمدی مهر یا اثر انگشت او را گواهی کند.

رئیس - موافقین بر خیزند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۷۹ قرائت میشود:

ماده ۷۹ - دعاوی متعدده را که منشاء و منبای آن مختلف است نمیتوان بموجب يك دادخواست اقامه نمود مگر آنکه دعاوی نامبرده طوری مربوط باشد که دادگاه بتواند بتمام آنها در ضمن يك دادرسی رسیدگی کند.

اشخاصی که میخواهند در دادگاه بخش نامیزان پانصد ریال اقامه دعوی نموده و از مقررات مربوط بدعاوی که خواسته آن پانصد ریال یا کمتر است استفاده نمایند نمیتوانند ادعای خود را که ناشی از يك مدرک است تجربه کرده و برای هر قسمت دادخواست جداگانه بدهند مگر اینکه در دادگاه نامبرده از بقیه دعاوی خود صرف نظر نمایند.

رئیس - موافقین قیام فرمایند (اکثر قیام کردند) تصویب شد. ماده ۸۰:

ماده ۸۰ - دادخواست بدفتر دادگاه صلاحیت دارداده میشود و در نقاطی که دادگاه دارای شعب متعدد است بدفتر شعبه يك

رئیس - موافقین قیام فرمایند (اکثر قیام کردند) تصویب شد. ماده ۸۱:

ماده ۸۱ - مدیر دفتر دادگاه بلافاصله پس از رسیدن دادخواست باید آنرا ثبت کرده رسیدی مشتمل بر نام مدعی و مدعی علیه و تاریخ تسلیم روز و ماه و سال با ذکر شماره ثبت به تقدیم کننده دادخواست بدهد و در روی کاپیه بر گهای دادخواست تاریخ تسلیم را قید کند.

تاریخ رسیدن دادخواست بدفتر تاریخ اقامه دعوی محسوب

میشود.

رئیس - موافقین قیام فرمایند (اکثر قیام نمودند) تصویب شد. ماده ۸۲:

ماده ۸۲ - هر گاه دادگاه دارای يك یا چند شعبه باشد مدیر دفتر باید فوراً دادخواست را بنظر رئیس اول برساند تا رئیس نامبرده آنرا یکی از شعب ارجاع نماید.

رئیس - موافقین بر خیزند (اغلب برخاستند) تصویب شد. ماده ۸۳:

مبحث سوم - موارد رد دادخواست

ماده ۸۳ - هر گاه در دادخواست مدعی یا محل اقامت او معلوم نباشد در ظرف دوازده روز از تاریخ رسیدن دادخواست مدیر دفتر آنرا بنظر دادرس دادگاه رسانده و بموجب قرار دادگاه که منتهی در ظرف دوازده روز باید صادر شود دادخواست رد خواهد شد و نوشتن این قرار را که باید حاوی علت رد باشد مدیر دفتر در دفتر دادگاه بدیوار الصاق میکند و در مدت ده روز و نوشتن نامبرده باید بدیوار دادگاه باقی باشد

رئیس - موافقین قیام فرمایند (اکثر قیام کردند) تصویب شد. ماده ۸۴:

مبحث چهارم - موارد توقیف دادخواست

ماده ۸۴ - در موارد زیر دادخواست قبول ولی برای اینکه جریان افتد باید تکمیل شود:

۱ - در صورتیکه بدادخواست و پیوست های آن مطابق قانون تمیز الصاق نشده و یا در نقاطی که تمیز موجود نیست هزینه نامبرده نادیده نشده باشد

۲ - وقتی که فقرات ۱/۵/۴/۳/۲ و ماده ۶ و ماده ۷۲ و مقررات مواد ۷۴ - ۷۵ - ۷۶ - ۷۷ رعایت نشده باشد

رئیس - موافقین با ماده هشتماد و چهارم بر خیزند (اکثر برخاستند) تصویب شد ماده ۸۵:

ماده ۸۵ - در موارد بالا مدیر دفتر دادگاه در ظرف دوازده نفاص دادخواست را بطور تفصیل مدعی کتباً اطلاع داده و از روز ابلاغ پنجروز با رعایت مدت مسافت باید مهلت میدهد که نقائص را رفع کند و در صورتیکه در سر موعد

رفع ننمود دادگاه قرار رد دادخواست را میدهد این قرار بمدعی ابلاغ شده و مشار الیه میتواند در ظرف ده روز از تاریخ ابلاغ از آن پژوهش بخواهد

رئیس - آقای اوحدی

اوحدی - تجربه بنده را وادار کرد که در اطراف این ماده دوکلمه عرض کرده باشم و از آقای وزیر دادگستری تقاضا کنم که یا توضیح بفرمایند مقصود از این ابلاغ ابلاغ بشخص مدعی است یا مطابق مقررات ابلاغ بمحل اقامت هم شامل این قسمت خواهد بود اگر ابلاغ به محل اقامت شامل این قسمت بشود خیلی از موارد حق مدعی از بین میرود باین بیان صکه مدعی عرض حال را میدهد و ملتفت نواقص نیست مسافرت میکند از طرف دفتر ابلاغ میشود که نواقص را رفع کند مأمور آن ورقه اخطار را در خانه مدعی می آورد البته کسان مدعی هم رؤیت مینویسند و زیرش هم مینویسند مدعی مسافرت کرده است و این اشخاص هم نمیتوانند رفع نواقص کنند و اینهم کسه زیرش نوشته شده مدعی مسافرت کرده این مؤثر نیست در مقابل رئیس دفتر رئیس دفتر این را ابلاغ شده محسوب میکند و میآورد پیش رئیس دادگاه و رئیس دادگاه هم قرار رد صادر میکند. این است که این جا بعقیده بنده با آقای وزیر باین پیشنهاد مختصر بنده موافقت فرمایند که کلمه (شخص مدعی) باین جمله اضافه شود که از روز ابلاغ بشخص مدعی تا پنجروز که مدعی خودش ملتفت شده باشد که نقص آن را رفع کند و اگر مانع داشته باشد آن مانع موجب تقویت حقی ارزش نشود و اگر این قسمت را موافقت نمیدانید توضیح بفرمائید که مقصود از این ابلاغ ابلاغ بشخص مدعی نیست که تکلیف دادرسها معلوم شود

مخبر - پیشنهاد آقای اوحدی تولید يك مشکل عظیمی خواهد کرد که در هر قضیه اگر قید کنیم که بشخص متداعین ابلاغ یا اخطار خواهد شد همیشه متداعین بوسیله مسافرت یا وسائل دیگر موجب تعویق و تعطیل کار را فراهم میکنند البته ابلاغ ابلاغ است و کیفیت ابلاغ هم در يك فصل از

قانون بیان شده است فرقی هم نمیکند چه بمحل اقامت ابلاغ شود چه بشخص و خیال میکنم ابلاغ حکم به مدعی یا مدعی علیه مهمتر از ابلاغ نقص عرض حال است زیرا این جا اگر ابلاغ شد نقیصه را رفع میکند ولی اگر آنجا ابلاغ شد و غفلت کرد حقش تقویت میشود بنا بر این در آنجا که اشکالی ندارند بقاعده قیاس البته در این جا هم اشکالی نخواهد داشت

رئیس - آقای مؤید اوحدی

مؤید اوحدی - بنده هم میخواهم عرض کنم که تقویت حقی نمیشود زیرا که مدعی آمده است يك عرض حال داد است نواقص در عرض حالش هست از دفتر بهش مینویسند که نواقص را رفع کند فرحاً خودش هم نبود هر وقت که آمد نقائصش را رفع میکند از این جهت تقویت حقی از کسی نمیشود و اگر وقت هم گذشته باشد تجدید عرض حال میکند و نمیشود کیفیت ابلاغ را همه جا بطور عموم بهم زدای برای ابلاغی که مدعی خواهند بکنند این است که خیال میکنم همینطور که هست بهتر است.

رئیس - موافقین با ماده ۸۵ بر خیزند (اغلب قیام نمودند) تصویب شد. ماده ۸۶:

فصل دوم - در ارزیابی خواسته

ماده ۸۶ - بهای خواسته از نقطه نظر صلاحیت و هزینه دادرسی مبلغی است که در دادخواست قید شود.

رئیس - موافقین قیام فرمایند (اکثر قیام نمودند) تصویب شد

ماده ۸۷ - ارزیابی خواسته از راه زیر بعمل میآید.

۱ - اگر خواسته پول باشد بهای آن عبارت است از مبلغ معین در دادخواست

۲ - در دعاوی که چند نفر مدعی که هر يك بیک قسمت از کل را مطالبه مینمایند بهای خواسته مساوی است با حاصل جمع تمام قسمتهائی که مطالبه میشود

۳ - در دعاوی راجعه بمنافع و حقوقی کسه باید بمواعد معینه استفاده و یا پرداخته شود بهای خواسته حاصل جمع تمام اقساط و منافعی است که مدعی خود را ذبحتی در مطالبه آن میداند.

در صورتیکه حق نامبرده محدود بزمان معین نبوده یا

مادام العمر باشد بهای خواسته مساوی است با حاصل جمع منافع ده ساله یا آنچه را که در ظرف ده سال باید استیفاء کند

۴ - در دعاوی راجعه باموال غیر پول و دعاوی راجع بحقوق مالی بهای خواسته مبلغی است که مدعی در دادخواست معین کرده و مدعی علیه در اولین لایحه خود در دادرس عادی و یا اولین نشست در دادرسی اختصاری آنرا تکذیب نکرده است در مواردی که تعیین بهای خواسته در ابتدای دعوی ممکن نیست بهای خواسته پیش از ده هزار ریال محسوب است مگر اینکه اجمالا کمتر بودن بها معلوم باشد.

رئیس - موافقین باماده ۸۷ برخیزند (اکثر قیام نمودند) تصویب شد. ماده ۸۸:

ماده ۸۸ - در مواردیکه مابین اصحاب دعوی در تعیین بهای اموال یا حقوق مالی که موضوع ادعا است اختلاف شود حد وسط بهائی که اصحاب دعوی معین کرده اند خواسته محسوب میشود.

هر گاه مورد اختلاف بین اصحاب دعوی فاحش باشد دادگاه بوسیله کارشناس بهای واقعی را تشخیص میدهد. تفاوت وقتی فاحش است که از يك خمس کمترین بهائی که طرفین معین کرده اند بیشتر باشد.

رئیس - موافقین باماده ۸۸ برخیزند (اکثر قیام نمودند) تصویب شد. ماده ۸۹:

فصل سوم - در جریان دادخواست تا جلسه دادرسی

مبحث اول - در ابلاغ دادخواست

ماده ۸۹ - مدیر دفتر دادگاه باید در ظرف دو روز از تاریخ رسیدن دادخواست و در صورتیکه دادخواست ناقص باشد از تاریخ رفع نواقص يك نسخه از آنرا با پیوست هما در پرونده مخصوصی که برای دعوی ترتیب میدهد بایکتابی و نسخه دیگر را با پیوستها برای ابلاغ بمدعی علیه به مأمور ابلاغ تسلیم کند و در کلیه نسخ دادخواست شعبه ای که بدعوی رسیدگی خواهد کرد و نام مأمور ابلاغ و تاریخ تسلیم دادخواست به مأمور را قید نماید

رئیس - موافقین باماده ۸۹ برخیزند (اغلب برخاستند)

تصویب شد. ماده ۹۰:

ماده ۹۰ - ابلاغ دادخواست و پیوستها باید بتوسط مأمور ابلاغ بعمل آید و مأمور نامبرده مکلف است آنرا در ظرف دو روز بشخص مدعی علیه ابلاغ کند و در صورت امتناع مدعی علیه از گرفتن بر گها امتناع او را بگواهی یک نفر پاسبان یا امنیه یا دو نفر گواه از اهل محل در برك ابلاغ نامه قید و بدفتر دادگاه دعوت دهد.

رئیس - موافقین باماده ۹۰ برخیزند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۹۱:

ماده ۹۱ - هر گاه مأمور نتواند دادخواست را بشخص مدعی علیه برساند باید در محل اقامت او یکی از بستگان یا خادمین او ابلاغ کند مشروط بر این که بنظر مأمور سن ظاهری این اشخاص برای تمیز اهمیت برك دادخواست کافی باشد و مشروط بر این که بین مدعی علیه و شخصی که برك را دریافت میدارد تعارض منفعت نباشد.

رئیس - آقای طباطبائی:

طباطبائی - بنده خواستم عرض کنم که اینکه نوشته است سن ظاهری این اشخاص برای تمیز اهمیت برك دادخواست کافی باشد و بین دریافت کننده و مدعی علیه تعارض منفعت نباشد این تشخیص با کی است آیا بانظر مأمور است یا محکمه اگر تشخیص این امر بنظر مأمور باشد خالی از اشکال نخواهد بود تمنا میکنم در این قسمت يك توضیحی فرمایند.

مخبر - در قسمت اول که نوشته است که سن ظاهری او کافی باشد همانطور که در ماده نوشته است بنظر مأمور است و او باید تشخیص بدهد که آن کسی که ورقه را دریافت می کند سن ظاهری او کافی باشد و قسمت دیگری که اشکال کردند که شاید ابهام هم داشته باشد این است که بین مدعی علیه و شخصی که برك را دریافت میدارد تعارض منفعت نباشد البته مأمور تشخیص این معنی را در حین ابلاغ نمیکند ولی پس از ابلاغ ممکن است ذی نفع بدادگاه بنویسد که این ورقه را به طفل صغیری ابلاغ کرده اند یا به کسی داده اند که تعارض منفعت با من دارد و جهانش را هم بگوید و تقاضای

رد و ابطال ابلاغ را بکند و چنانچه در مواد بعد در رسیدگی شده و ابطال خواهد شد

رئیس - موافقین باماده ۹۱ برخیزند (اغلب قیام نمودند) تصویب شد. ماده ۹۲:

ماده ۹۲ - اگر اشخاص مذکور در ماده قبل نتوانند براسطه بی سواد یا بجهت دیگری رسید بدهند مأمور ابلاغ دادخواست و پیوستهای آن را با حضور یک نفر پاسبان یا امنیه یا دو نفر گواه از اهل محل بانها تسلیم کرده مراتب را در برك ابلاغنامه قید و بامضای گواه میرساند

رئیس - موافقین قیام فرمایند (اغلب قیام نمودند) تصویب شد. ماده ۹۳:

ماده ۹۳ - هر گاه اشخاص مذکور در ماده ۹۱ از گرفتن بركهای دعوی استتکاف کنند مأمور امتناع آنها را بگواهی یک نفر پاسبان یا امنیه یا دو نفر گواه از اهل محل رسانیده و در همان وقت اعلامیه خطاب بمدعی علیه مشتمل بر امور زیر

۱ - نام و مشخصات مدعی و مدعی علیه

۲ - تاریخ روزیکه مأمور بوسیله ابلاغ بمحل آمده

۳ - استتکاف اشخاص ساکن در محل از گرفتن بركها

۴ - دعوت مدعی علیه در مراجعه بدفتر دادگاهی که

رسیدگی دعوی خواهد نمود برای دریافت دادخواست و پیوستهای آن تنظیم نموده بدرب اقامتگاه مدعی علیه می چسباند و بركهای دعوی را بدفتر دادگاه عودت میدهد

رئیس - موافقین برخیزند (اغلب قیام نمودند) تصویب شد. ماده نود و چهار

ماده ۹۴ - در صورتیکه هیچک از اشخاص مذکور در

ماده ۹۱ در محل نباشد مأمور ابلاغ این امر را بگواهی یک نفر پاسبان یا امنیه یا دو نفر گواه از اهل محل رسانیده و بركها را بدفتر دادگاه عودت میدهد و نیز اعلامیه ای مشتمل بر قبود

۱-۲ - مذکور در مسأله فوق و اینکه در وقت حضور مأمور کسی در محل نبوده است تنظیم نموده و بدرب اقامتگاه مدعی علیه می چسباند و بعلاوه آگهی در روزنامه رسمی یا یکی از روزنامه های کثیرالانتشار که وزارت دادگستری

برای آگهی های رسمی در مرکز و شهرستانها معین میکند يك نوبت منتشر میشود و در آگهی مفاد دادخواست و اینکه اعلامیه ای بدرب اقامتگاه مدعی علیه چسبانیده شده درج می گردد و اگر از تاریخ نشر آگهی تا یکماه مدعی علیه برای رویت دادخواست بدفتر دادگاه مراجعه نکند دادخواست ابلاغ شده محسوب است - عدم مراجعه مدعی علیه بدفتر باید بگواهی مدیر دفتر برسد مدعی میتواند در خواست نماید که قبل از آگهی دادخواست و پیوستهای آن مجدداً به محل مدعی علیه فرستاده شود

رئیس - آقای مؤید احمدی

مؤید احمدی - بنده لازم دانستم در این موقع يك موضوعی را بعرض آقایان و آقای وزیر دادگستری برسانم اگر آقایان دقت و ملاحظه فرمایند که در اطراف این مواد و این قانون گفتگویی نمیشود علتش این است که این

قانون بقدری از روی علم و از روی تجربه نوشته شده است که مافوق بر آن متصور نیست حقیقه آقای وزیر دادگستری خیلی اوقات صرف این قانون کرده اند حالا میرسیم در قسمت دلائل و غیره يك اصول بزرگی را در این قانون وارد کرده اند که تا بحال در هیچک از قوانین ما نبود و خیلی تازه کی

دارد و از همه مهم تر است اینکه می بینیم مواد میگردد و صحت درش نمیشود برای این است و همه متفقند که این مواد خیلی خیلی از روی دقت نوشته شده است ملاحظه میفرمائید که همین کیفیت ابلاغ دیگر همه جهت و اطراف رعایت شده لیکن بنده بخیالم رسید که در این موقع يك تذکری بدهم و البته همه آقایان اطلاع دارند و اگر کسی خودش محاکمه داشته باشد یا اینکه اطلاع از جریان محاکمه داشته باشد میداند که معطلیها از همین قضیه ابلاغ است

محکمه يك وظیفه دارد وقتی که طرفین اوراق و دلائل خودشان را آورده اند محکمه رسیدگی میکند و رأی میدهد

البته محکمه قطع دعوی میکند نه احقاق حق و مطابق پرونده و اسناد رأی میدهد و کار را رد میکند ولی فقط مقدمات است که طول میکشد موضوع احضار و ابلاغ و اجرای احکام

که طول میکشد موضوع احضار و ابلاغ و اجرای احکام

و پیدا کردن مدعی یا مدعی علیه و اینها است که کار خیلی مشکلی است و باعث تطویل میشود ولی اینها همه را هم تقصیر مأمورین اجرا نباید گذاشت گاهی هم مدعی علیه ها تقصیر دارند بنده یادم می آید در موقع تشریف فرماتی والا حضرت همایونی در قزوین بنده بکنفر زردشتی کرمانی را دیدم باو گفتم اینجا چکار میکنی گفت حکمی در کرمان بر علیه من داده اند من فرار کرده آمدم ام اینجا که حکم را بمن ابلاغ نکنند بگر حالا چیزی در این خصوص بیشتر عرض نمیکنم نسبت بمأمورین - لیکن مشکل است ابلاغ کردن احکام يك چیزی الان بنده یادم آمد وقتی مرحوم داور قانون ثبت اسناد را میگذازانند در موضوع ابلاغ و اجرای احکام يك بحث مفصلی شد آقای وزیر دادگستری فعلی در آن موقع از اروپا تشریف آورده بودند و مطالعاتی کرده بودند ایشان فرمودند به آقای دکتر متین دفتری مراجعه میکنم که به بینم در آنجا ها چه میکند و از طرف آقای وزیر دادگستری فعلی در کمیسیون اینطور بیان کردند که آنجا يك اشخاصی هستند مثل آوگا مثل و کیل که شغلشان ابلاغ احکام است و اینها البته از طرف دولت يك نشانی دارند که همینقدر معلوم میشود که دولتی هستند که آژان حرفشان را پذیرد و اینها يك پولی میگیرند از مدعی و کسیکه حکم براسه او صادر شده يك حق الجعالة معینی میگیرند و خودشان میروند حکم را ابلاغ و اجرا میکنند و البته نهایت جدید را دارند که زودتر احکام اجرا شود برای اینکه شهرت پیدا کنند و هر کس کاری دارد بانها رجوع کند احکام را اجرا میکنند و خوب بود همانطور که فرمودند چنین کاری هم در اینجا بکنند بهر حال این قانون از روی فکر و علم نوشته شده که محاکمات تسریع شود ولی هر چه بعقیده بنده قانون خوب نوشته شود هم از اخلاق عمومی متداعین و هم اخلاق عمومی مأمورین کار گیر میکند - دادگاه هم تقصیری ندارد تا حکم ابلاغ نشود تا جواب احکام و دادخواستها نرسد نمیتواند کاری بکند - و حالا که آقای وزیر دادگستری

اینهمه زحمت کشیده اند در این قانون برای آتیه فکری در قسمت ابلاغ و اجرا فرمایند که دیگر در آتیه تقصی برای اجرا و ابلاغ پیدا نشود .

وزیر دادگستری - از اظهار لطفی که آقای مؤید احمدی

نسبت به بنده فرمودند بی نهایت سپاسگذارم ولی در این افتخار تمام مجلس شورای ملی و بخصوص اعضای محترم کمیسیون دادگستری شریک هستند همه با هم فکر کردیم مطالعه کردیم و البته بعد از چندین سال تجربه که راجع بقانون اصول محاکمات در این کشور بوده از روی تجربه از روی مطالعات علمی این قانون تهیه شده و امیدواریم که این قانون بعد از گذشتن نتایج خوبی داشته باشد و یکی از کارهای برجسته این دوره قانون گذاری باشد و این نظری که راجع بمأمورین اجرا فرمودند که مأمورین مخصوصی هستند مثل و کلا و سر دفتر ها که در ردیف آنها هستند در اروپا اینها هوئیسبه Huissier هستند البته این قسمت مورد نظر دادگستری هم هست و در قانون سازمان وزارت دادگستری که در ۱۳۱۵ گذرانیده ایم این را پیش بینی کرده ایم و داریم مطالعه هم میکنیم که يك همچو صفتی هم در این کشور برقرار شود و امیدواریم مقرراتش را در آینده بسیار نزدیکی بنظر مجلس شورای ملی برسانیم ولی خودشان تصدیق میفرمایند که این موضوعاً از این قانون خارج است و مربوط است بسازمان وزارت دادگستری که در قسمت تهیه مأمورین در جای خودش پیش بینی شده است و مشغول مطالعه هستیم و در آنجا در قسمت مأمورین اجرا و ابلاغ پیش بینی شده است اینجا فقط نوشته شده است مأمور ابلاغ حالا این مأمور ابلاغ و اجرا کی است و اساسش بچه ترتیب خواهد بود این مربوط است بقانون سازمان وزارت دادگستری در سال ۱۳۱۵ که در همان سال اصولاً پیش بینی کرده ایم و انشاء الله در آتیه نزدیکی امیدواریم که بمطالعات لازمه این کار عملی شود

رئیس - موافقین با ماده ۹۴ قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد . ماده ۹۵ قرائت میشود

نامه قید و در ظرف دو روز برک ها را بدفتر دادگاه عودت دهد در اینصورت مطابق ماده ۸۵ رفتار خواهد شد مگر در مواردی که اقامتگاه مدعی علیه طبق ماده ۱۰۱ قانون مدنی تعیین شده باشد که در اینصورت باید بشرتیب مذکور در مواد ۹۱ تا ۹۴ اقدام شود .

رئیس - موافقین با ماده ۹۸ برخیزند (اکثر برخاستند) تصویب شد . ماده ۹۹ :

ماده ۹۹ - در صورتیکه مدعی محل اقامت مدعی علیه را غیر از اقامتگاه حقیقی او معین کرده باشد مدعی علیه میتواند اقامتگاه حقیقی خود را بدادگاه معرفی کند در اینصورت برکها بمحلی که مدعی علیه تعیین کرده است ابلاغ خواهد شد .

رئیس - موافقین با ماده ۹۹ برخیزند (اکثر برخاستند) تصویب شد .

[۶ - تصویب مرخصی آقای مؤدهی]

رئیس - يك فقره گزارش از کمیسیون عراض و مرخصی رسیده است قرائت میشود

گزارش کمیسیون راجع بمرخصی آقای مؤدهی

آقای مؤدهی درخواست یکماه مرخصی از سوم تیر ماه ۱۳۱۸ نموده اند کمیسیون عراض با بیست روز مرخصی از درخواست ایشان موافقت نموده اینک گزارش آن بعرض میرسد

رئیس - موافقین بامرخصی آقای مؤدهی برخیزند (اکثر برخاستند) تصویب شد .

[۷ - موقع و دستور جلسه بعد - ختم جلسه]

رئیس - اگر تصویب میفرمائید جلسه را ختم کنیم جلسه آینده روز یکشنبه دهم تیر ماه سه ساعت قبل از ظهر دستور لوائح موجوده

(مجلس مقارن ظهر ختم شد)

رئیس مجلس شورای ملی - حسن اسفندیاری

ماده ۹۵ - اگر ابلاغ دادخواست در کشور بیگانه باید بشود و مدعی علیه یا اشخاص مذکور در ماده ۹۱ از گرفتن برکها استنکاف کنند کواهی مأمور سلسلی یا کنسولی دائر باستنکاف مدعی علیه یا اشخاص مزبور از گرفتن برکها برای احراز ابلاغ کافی است و تاریخ استنکاف از قبول برکها تاریخ ابلاغ است .

رئیس - موافقین با ماده ۹۵ برخیزند (اعلب برخاستند) تصویب شد . ماده ۹۶ :

ماده ۹۶ - تاریخ امتناع مدعی علیه از گرفتن برکها در مورد ماده ۹۰ و تاریخ ابلاغ برکها باشخاص مذکور در ماده ۹۱ و تاریخ جسیانیدن اعلان بدرب اقامتگاه مدعی علیه در مورد ماده ۹۳ و تاریخ انقضاء و مدت یکماه از نشر آگهی در مورد ماده ۹۴ تاریخ ابلاغ بمدعی علیه محسوب است .

رئیس - موافقین با ماده ۹۶ برخیزند (اکثر برخاستند) تصویب شد . ماده ۹۷ :

ماده ۹۷ - مأمور ابلاغ باید مراتب زیر را در نسخه اول و دوم ابلاغ نامه تصریح و امضاء نماید .

۱ - محل و تاریخ ابلاغ با تعیین روز و ماه و سال باتمام حروف .

۲ - نام کسی که دادخواست باو ابلاغ شده با تعیین اینکه چه سمتی بمدعی علیه دارد .

۳ - نام و معرفی کواهی ها در مورد مواد ۹۰ - ۹۲ - ۹۳ - ۹۴ - ۱۰۸

رئیس - موافقین با ماده ۹۷ برخیزند (اکثر قیام نمودند) تصویب شد . ماده ۹۸ :

ماده ۹۸ - هرگاه معلوم شود محل اقامتی را که مدعی در دادخواست معین کرده است محل اقامت مدعی علیه نبوده یا قبل از ابلاغ تغییر کرده است و مأمور هم نتوانسته است محل اقامت او را پیدا کند باید این نکته را در زیر ابلاغ

قانون

اجازه استخدام دوازده نفر هنر آموز اتباع آلمان برای آموزشگاه های پیشه و هنر

ماده ۱ - وزارت پیشه و هنر مجاز است ۱۲ نفر هنر آموز برای آموزشگاه های خود از بین هنر آموزان فعلی که مدت پیمان استخدامی آنها منقضی میشود یا اشخاصیکه جدیداً انتخاب خواهند شد برای مدت سه سال با حقوق و شرایط زیرین از تبعه آلمان استخدام نماید.

۱ - هنر آموز ماشین سازی و مدیر فنی دانشکده صنعتی با حقوق ماهیانه	۵۶۰۰ ریال
۲ - هنر آموز فلزکاری با حقوق ماهیانه	۳۱۶۰ ریال
۳ - هنر آموز درودگری و متصدی کارخانه درودگری با حقوق ماهیانه	۳۶۸۰ ریال
۴ - هنر آموز آهنگری با حقوق ماهیانه	۳۶۸۰ ریال
۵ - هنر آموز آهنگری و مدیر فنی کارخانه آهنگری با حقوق ماهیانه	۴۲۵۰ ریال
۶ - هنر آموز و مدیر فنی هنرستان تبریز با حقوق ماهیانه	۴۴۸۰ ریال
۷ - هنر آموز و مدیر فنی هنرستان اصفهان با حقوق ماهیانه	۴۶۰۰ ریال
۸ - هنر آموز و مدیر فنی هنرستان شیراز با حقوق ماهیانه	۴۲۵۰ ریال
۹ - هنر آموز و مدیر فنی هنرستان مشهد با حقوق ماهیانه	۳۵۰۰ ریال
۱۰ - استاد کار بخش آهنگری و چلنگری با حقوق ماهیانه	۳۰۰۰ ریال
۱۱ - استاد کار بخش آهنگری و چلنگری با حقوق ماهیانه	۳۰۰۰ ریال
۱۲ - استاد کار بخش آهنگری و چلنگری و ابزار سازی و قطعه سازی با حقوق ماهیانه	۳۰۰۰ ریال

ماده ۳ - هنر آموزان نامبرده میتوانند تا حدود نصف حقوق خود را بمارك در یافت نمایند

ماده ۴ - بهر يك از هنر آموزان ماهیانه معادل مبلغی که از بانصد ریال تجاوز نکند گزایه منزل پرداخت خواهد شد و در صورتیکه در دانشکده یا در هنرستانها محل سکونت آنها داده شود دیگر حتی بگرایه منزل نخواهند داشت.

ماده ۴ - هزینه آمدن هر يك از هنر آموزان از آلمان بایران پنجاه پهلوی و هزینه بازگشت آنها نیز پنجاه پهلوی پرداخت میگردد و چنانچه عیال خود را به همراه بیاورند هزینه سفر عیال هر يك نیز معادل مبلغی که بخود آنها داده میشود پرداخت خواهد شد لیکن پرداخت هزینه بازگشت در صورتی است که استخدام هنر آموزان تجدید نگردد.

تبصره - آقای هلموت روش هنر آموز الکتر و تکنیک دانشکده صنعتی تبریز از لحاظ در یافت هزینه سفر بازگشت مشمول این ماده خواهد بود.

ماده ۵ - بهر يك از هنر آموزان سالی یکماه مرخصی با استفاده از حقوق داده خواهد شد و در صورت بیماری تا سه ماه حقوق آنها قابل پرداخت خواهد بود.

ماده ۶ - سایر شرایط طبق مقررات قانون ۲۳ عقرب ۱۳۰۱ استخدام خارجی ها خواهد بود.

این قانون که مشتمل بر شش ماده است در جلسه سوم تیر ماه یکهزار و سیصد و هجده بتصویب مجلس شورای ملی رسید.

رئیس مجلس شورای ملی - حسن اسفندیاری